

Finland-Jyväskylä: Bread products, fresh pastry goods and cakes
OJ S 242/2017 16/12/2017
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Jyväskylän kaupunki
National registration number: 0174666-4
Postal address: Vapaudenkatu 32, PL 193
Town: Jyväskylä
NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Postal code: 40101
Country: Finland
Contact person: Annika Temonen
E-mail: annika.temonen@jkl.fi
Telephone: +358 142668787
Internet address(es):
Main address: <http://www.jyvaskyla.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Laukaan kunta
National registration number: 0176478-2
Town: Laukaa
NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Country: Finland
E-mail: ritva.mattila@laukaa.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.laukaa.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Petäjäveden kunta
National registration number: 0176769-2
Town: Petäjävesi
NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Country: Finland
E-mail: minna.meronen@petajavesi.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.petajavesi.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Jyväskylän koulutuskuntayhtymä
National registration number: 0208201-1
Town: Jyväskylä
NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Country: Finland

E-mail: sari.nissinen@jao.fi

Internet address(es):

Main address: <http://www.jao.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Muuramen kunta

National registration number: 0176699-9

Town: Muurame

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Country: Finland

E-mail: ilja.saralahti@muurame.fi

Internet address(es):

Main address: <http://www.muurame.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Uuraisten kunta

National registration number: 0177224-8

Town: Uurainen

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Country: Finland

E-mail: maarit.manninen@uurainen.fi

Internet address(es):

Main address: <http://www.uurainen.fi>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Tuoreet leipä- ja leipomotuotteet.

II.1.2. Main CPV code

15810000 Bread products, fresh pastry goods and cakes

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Jyväskylän kaupungin hankintarengas kilpailuttaa tuoreen leivän ja leipomotuotteet koko hankintarenkaan alueelle toimitettuina liitteissä mainittuihin toimituspaikkoihin.

Hankinta on jaettu osiin siten, että tarjouksen voi jättää joko pääasiallisen toimittajan osaan (osa 1) tai täydentävän toimittajan osaan (osa 2).

Pääasiallinen toimittaja toimittaa tuotteita koko hankintarenkaan alueelle (liite 4A, "Osan 1 toimitusosoitteet") tilaajan tilausten mukaisesti. Tarjouskilpailun perusteella valitaan yksi (1) pääasiallinen toimittaja.

Täydentävä toimittaja toimittaa ensisijaisesti tiettyihin hankintarenkaan toimituspaikkoihin (liite 4B, "Osan 2 toimitusosoitteet") kerran viikossa. Täydentäviksi toimittajiksi valitaan kaksi (2) hinta-laatusuhteeltaan parhaan tarjouksen jättänyttä tarjoajaa.

Tarjouksen voi jättää vain yhteen (1) osaan. Mikäli tarjoaja jättää tarjouksen molempiin osiin, otetaan huomioon ainoastaan tarjoajan osaan 1 (Pääasiallinen toimittaja) jättämä tarjous.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 500 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Osa 2 Täydentävä toimittaja

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15810000 Bread products, fresh pastry goods and cakes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Hankinta sisältää sekä tuoreiden leipä- ja leipomotuotteiden valmistamisen tilaajan tarpeen /tilausten mukaisesti että tuotteiden toimittamisen tilaajan ilmoittamiin toimituspaikkoihin. Täydentävien toimittajien yhteenlaskettu osuus hankinnan ennakoidusta arvosta on arvioitu olevan noin 30 %.

Osaan 2 valitaan kaksi (2) täydentävää toimittajaa hinta-laatusuhteeltaan parhaimman tarjouksen jättäneistä tarjoajista. Täydentäviä toimittajia varten osa Tilaaajan toimituspaikoista on sitoutunut tekemään tilauksia kummaltakin täydentävältä toimittajalta keskimäärin vähintään yhden (1) kerran viikossa (huomioiden liitteessä mainitut toimintaviikot). Nämä toimituspaikat on lueteltu erikseen liitteessä 4B. Toimituskerrat jakautuvat siten, että Keskussairaalan ruokapalvelukeskus sitoutuu tilaamaan täydentävältä toimittajalta 2 kertaa viikossa, muut liitteessä mainitut toimituspaikat 1 krt/viikossa.

Hankintasopimus solmitaan täydentävän toimittajan kanssa toistaiseksi voimassaolevana.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 30 %

Price - Weighting: 70 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Osa 1 Pääasiallinen toimittaja
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

15810000 Bread products, fresh pastry goods and cakes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Hankinta sisältää sekä tuoreiden leipä- ja leipomotuotteiden valmistamisen tilaajan tarpeen /tilausten mukaisesti että tuotteiden toimittamisen tilaajan toimituspaikkoihin. Pääasiallisen toimittajan osuus hankinnan ennakoidusta arvosta on arvioitu olevan noin 70 %. Pääasiallinen toimittaja sitoutuu tarjouksessaan toimittamaan tuotteita kaikkiin liitteen 4A mukaisiin Tilaajan toimituspaikkoihin.

Tarjouskilpailun perusteella valitaan yksi (1) pääasiallinen toimittaja hinta-laatusuhteeltaan parhaimman tarjouksen jättäneistä tarjoajista. Pääasiallisen toimittajan kanssa solmitaan toistaiseksi voimassaoleva hankintasopimus.

Lisätietoja hankinnan kohteesta liitteessä 1, Tuote- ja palvelunkuvaus.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 095-186262](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Osa 2 Täydentävä toimittaja

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/11/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Jyväs Pakari Oy

National registration number: 2480534-8

Town: Jyväskylä

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 375 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontractedShort description of the part of the contract to be subcontracted:

Tuotteiden toimitukset/kuljetukset tilaajalle.

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Osa 1 Pääasiallinen toimittaja

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

16/11/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Elonen Oy Leipomo

National registration number: 0175531-7

Town: Jämsä

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 750 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Tuotteiden toimitukset/kuljetukset tilaajalle.

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Osa 2 Täydentävä toimittaja

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/11/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Ruthin leipomo Oy

National registration number: 2317993-9

Town: Jyväskylä

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 375 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Tuotteiden toimitukset/kuljetukset tilaajalle.

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/12/2017